

අනුමතයේ සිහින් කරන ලදී.
 இலாபமாக கொடுக்கப்படும்.
 Issued free of Charge



විවාහ ලේකම් පොත

REGISTER OF MARRIAGES

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (112 පරිච්ඡේදය)
 விவாகம் பதிவுச் சட்டம் (அதி. 112)
 Marriage Registration Ordinance (Cap. 112)

අංකය } 8712 *
 இல. }
 No. }

| දිස්ත්‍රික්කය හා ප්‍රදේශය District | පුරුෂ පාර්ශ්වය පුරුෂ පාර්ශ්වයේ පක්ෂය Male Party | ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය පුරුෂ පාර්ශ්වයේ පක්ෂය Females Party |
|---|--|--|
| 1. දෙපාර්ශ්වයේ සම්පූර්ණ නම් නාමයන්ගෙන් සමන්විතව පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරනු ලබන නම් Names (in full) of Parties | වීසේ ජයරත්න දිසානායක | ජයසිංහලායේ ඩී.එස්. ඩී.එස්. ජයසිංහ |
| 2. වයස (අවුරුදු ගණන) වයස (වසර ගණන) Age (in years) | විවාහකයා | විවාහකයා |
| 3. ආවේණික තත්වය නිවැසි තත්වය Civil Condition | ඉවහලකරුවා | ඉවහලකරුවා |
| 4. කර්මාන්ත හෝ වෘත්තීය නිලධාරීන්ගේ අංශය හා වර්ගය Rank or Profession and Race | ප්‍රධාන විධායක ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරී | මහා මහලක් කළමනාකරු |
| 5. සිටින ස්ථානය සිටින ස්ථානය Residence | නො. 30/3, කාර්මාලය, ජී. ජී. ජයවර්ධන මාවත, කොළඹ 3 | නො. 30/3, කාර්මාලය, ජී. ජී. ජයවර්ධන මාවත, කොළඹ 3 |
| 6. පියාගේ සම්පූර්ණ නම පියාගේ සම්පූර්ණ නම Father's Name (in full) | චන්ද්‍රනිලක ජයරත්න වීසේ | ජයසිංහලායේ ජයසිංහ |
| 7. පියාගේ කර්මාන්ත හෝ වෘත්තීය නිලධාරීන්ගේ අංශය හා වර්ගය Rank or Profession of Father | විද්‍යාලේඛක | විවාහකයා |
| 8. විවාහ සම්පූර්ණ කළ ස්ථානය විවාහ සම්පූර්ණ කළ ස්ථානය Place of Solemnization of Marriage | ලෝක විකුරුණ, කිබ්බිපිටිය, කොළඹ 3 | |

මා 20/3 කොළඹ 3 දින මා විසින් (හෝ මාගේ ප්‍රධානියාගේ ප්‍රධානියාගේ) විවාහ සම්පූර්ණ කළේය.
 I solemnized by me (or in my presence) this 20 day of 2012 at Colombo 3.

ඉ. චන්ද්‍රනිලක

ලෝක විකුරුණ (හෝ මාගේ ප්‍රධානියාගේ ප්‍රධානියාගේ) විවාහ සම්පූර්ණ කළේය.
 Registrar (or) Minister (as the case may be).

මෙහි සඳහන් වන සාක්ෂි දීමට මේ විවාහය අනුමත කරනු ලබන බවට මා විසින් සහතික කරමි.
 This Marriage was solemnized between us in the presence of

- සාක්ෂිකාරයාගේ අත්සන
සාක්ෂිකාරයාගේ අත්සන
Signature of Witness
- සාක්ෂිකාරයාගේ සම්පූර්ණ නම, වයස, වෘත්තීය නිලධාරීන්ගේ අංශය හා වර්ගය සහ සිටින ස්ථානය
Name in full, Rank or Profession and Residence of Witness

චන්ද්‍රනිලක ජයරත්න වීසේ
 චන්ද්‍රනිලක ජයරත්න වීසේ - 30/3, කාර්මාලය, කොළඹ 3

ජයසිංහලායේ ජයසිංහ, චන්ද්‍රනිලක ජයරත්න වීසේ - 30/3, කාර්මාලය, කොළඹ 3

මා ඉදිරිපිට අත්සන් කරමි.
 Signed before me.

ඉ. චන්ද්‍රනිලක

ලෝක විකුරුණ (හෝ මාගේ ප්‍රධානියාගේ ප්‍රධානියාගේ) විවාහ සම්පූර්ණ කළේය.
 Registrar (or) Minister

* මෙහි දැක්වූ සාක්ෂිකාරීන් විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (112 පරිච්ඡේදය) 34 වැනි වගන්තිය යටතේ මා විසින් සහතික කරමි.
 * I certify that the above is a true copy of the Statement No. _____ furnished to me under Section 34, Marriage Registration Ordinance (Cap. 112); of a Marriage Solemnized by (or in the presence of) _____ Minister

දිස්ත්‍රික් ලේකම්ගේ ලේඛනයේ සටහන් කළ දිනය
 Date of entry in District Registrar's Register

දිස්ත්‍රික් ලේකම්
 District Registrar

* දේශීය නොවන විට පමණක් පිරවිය යුතුය.
 * To be filled-up only when entering a Marriage Solemnized by a Minister.